



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 921 799 977  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: KVENSKE SPRÅKSENTER VADSØ AS  
Forretningsadresse: Grensens 1  
9803 VADSØ

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Trygg Jakola  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 15.03.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 12.03.2023



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		19 137	
Annen driftsinntekt	1	942 620	1 249 858
<b>Sum inntekter</b>		<b>961 757</b>	<b>1 249 858</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		29 668	370
Lønnskostnad	2	662 472	645 885
Annen driftskostnad	3	363 011	360 766
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 055 151</b>	<b>1 007 021</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 837</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt			49
<b>Sum finansinntekter</b>			<b>49</b>
<b>Netto finans</b>			<b>49</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital		-93 394	242 886
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	4	394 233	523 245
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>394 233</b>	<b>523 245</b>
Sum omløpsmidler		394 233	523 245
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>394 233</b>	<b>523 245</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	5	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital		-5 570	-5 570
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		178 454	271 848
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>178 454</b>	<b>271 848</b>
Sum egenkapital		202 884	296 278
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		2 723	7 155



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Skyldig offentlige avgifter		27 742	24 340
Annen kortsiktig gjeld	6	160 885	195 473
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>191 350</b>	<b>226 968</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>191 350</b>	<b>226 968</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>394 234</b>	<b>523 245</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 161847

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 921 799 977  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: KVENSK SPRÅKSENTER VADSØ AS  
Forretningsadresse: Grensen 1  
9803 VADSØ

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Trygg Jakola  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 15.03.2022

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 26.03.2022

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 921 799 977  
KVENSK SPRÅKSENTER VADSØ AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		19 137	
Annen driftsinntekt	1	942 620	1 249 858
<b>Sum inntekter</b>		<b>961 757</b>	<b>1 249 858</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		29 668	370
Lønnskostnad	2	662 472	645 885
Annen driftskostnad	3	363 011	360 766
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 055 151</b>	<b>1 007 021</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 837</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt			49
<b>Sum finansinntekter</b>			<b>49</b>
<b>Netto finans</b>			<b>49</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital		-93 394	242 886
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-93 394</b>	<b>242 886</b>



Organisasjonsnr: 921 799 977  
KVENSK SPRÅKSENTER VADSØ AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o. l.	4	394 233	523 245
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		394 233	523 245
Sum omløpsmidler		394 233	523 245
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>394 233</b>	<b>523 245</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	5	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital		-5 570	-5 570
Sum innskutt egenkapital		24 430	24 430
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		178 454	271 848
Sum opptjent egenkapital		178 454	271 848
Sum egenkapital		202 884	296 278
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		2 723	7 155
Skyldig offentlige avgifter		27 742	24 340
Annen kortsiktig gjeld	6	160 885	195 473
Sum kortsiktig gjeld		191 350	226 968
Sum gjeld		191 350	226 968
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>394 234</b>	<b>523 245</b>



Organisasjonsnr: 921 799 977  
KVENSK SPRÅKSENTER VADSØ AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

## Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:


Mer om lån og sikkerhetsstillelse


**Note**

**Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak**


Fullstendige noteopplysninger fremkommer av vedlagte PDF-dokument



 Legally signed by  
Trygg Bernhard Jakola  
2022-03-18

 Legally signed by  
Raymond Olufsen  
2022-03-20

 Legally signed by  
Mia Helena Krogh  
2022-03-21

 Legally signed by  
Sigurd Valdés Richardsen  
2022-03-21

**Årsregnskap 2021  
for  
Kvensk Språksenter Vadsø AS**

**Organisasjonsnr. 921799977**



Kvensk Språksenter Vadsø AS

## Resultatregnskap

	Note	2021	2020
<b>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt		19 137	0
Annen driftsinntekt	1	942 620	1 249 858
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>961 757</b>	<b>1 249 858</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Varekostnad		29 668	370
Lønnskostnad	2	662 472	645 885
Annen driftskostnad	3	363 011	360 766
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>1 055 151</b>	<b>1 007 021</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>(93 394)</b>	<b>242 837</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
<b>Finansinntekter</b>			
Annen renteinntekt		0	49
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>0</b>	<b>49</b>
<b>NETTO FINANSPOSTER</b>		<b>0</b>	<b>49</b>
<b>ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>(93 394)</b>	<b>242 886</b>
Skattekostnad på ordinært resultat		0	0
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>(93 394)</b>	<b>242 886</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>(93 394)</b>	<b>242 886</b>
<b>OVERF. OG DISPONERINGER</b>			
Overføringer annen egenkapital		(93 394)	242 886
<b>SUM OVERF. OG DISP.</b>		<b>(93 394)</b>	<b>242 886</b>

Årsregnskap for Kvensk Språksenter Vadsø AS

Organisasjonsnr. 921799977



Kvensk Språksenter Vadsø AS

## Balanse pr. 31.12.2021

	Note	31.12.2021	31.12.2020
<b>EIENDELER</b>			
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	4	394 233	523 245
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>394 233</b>	<b>523 245</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>394 233</b>	<b>523 245</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	5	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital		(5 570)	(5 570)
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		178 454	271 848
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>178 454</b>	<b>271 848</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>202 884</b>	<b>296 278</b>
<b>GJELD</b>			
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		2 723	7 155
Skyldig offentlige avgifter		27 742	24 340
Annen kortsiktig gjeld	6	160 885	195 473
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>191 350</b>	<b>226 968</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>191 350</b>	<b>226 968</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>394 234</b>	<b>523 245</b>

Vadsø 31.12.21/15.03.2022

Trygg B. Jakola  
Styreleder

Mia H. Krogh  
Styremedlem

Sigurd J. Valdes Richardsen  
Styremedlem

Raymond Olufsen  
Daglig leder



Kvensk Språksenter Vadsø AS

## Noter 2021

### Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

### Inntektsføring

Tjenester inntektsføres i takt med tildeling av prosjektstøtte fra kommunal - og moderniseringsdepartementet.

### Pensjonsforpliktelser

Selskapet har pensjonsavtale gjennom en forsikringsavtale. Pensjonsforpliktelser og pensjonsmidlene er ikke oppført i regnskapet. Årets betalte premie er bokført i resultatregnskapet.

### Skatt

Selskapet kommer ikke under alminnelige regler for skattepliktig virksomhet.

### Note 1 - Annen driftsinntekt

Herav driftstilskudd fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet kr 932000.

### Note 2 - Lønnskostnad

	I år	I fjor
Lønn	567 383	559 836
Arbeidsgiveravgift	0	0
Pensjonskostnader	77 022	79 419
Andre lønnsrelaterte ytelser	18 067	6 630
<b>Totalt</b>	<b>662 472</b>	<b>645 885</b>

Selskapet har hatt en ansatt i 1i regnskapsåret.

Selskapet har oppfylt kravet til tjenestepensjonsordning i h.h.t. lov om obligatorisk tjenestepensjon.

### Note 3 - Annen driftskostnad

Herav honorar revisjon kr 17750.

Noter for Kvensk Språksenter Vadsø AS

Organisasjonsnr. 921799977



Kvensk Språksenter Vadsø AS

## Noter 2021

### Note 4 - Bankinnskudd, kontanter o.l.

Skattetrekkinnskudd utgjør pr 31.12. i år kr 28 967 og utgjorde pr 31.12. i fjor kr 25 565.

### Note 5 - Selskapskapital

Selskapet har 300 aksjer pålydende kr 100 pr. aksje, samlet aksjekapital utgjør kr 30 000.

Selskapet har en aksjonær:

Navn	Foretaksnr	Antall	Eierandel
Vadsø kommune	964 993 602	300	100,00 %

### Note 6 - Annen kortsiktig gjeld

Herav periodiserte offentlig tilskudd 31.12.21 kr 105000, andel 31.12.20 utgjorde kr 140000.



Storåkeren 11  
9411 Harstad  
www.bdo.no

## Uavhengig revisors beretning

### Til generalforsamlingen i Kvensk Språksenter Vadsø AS

#### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Kvensk Språksenter Vadsø AS.

#### Årsregnskapet består av:

- Balanse per 31. desember 2021
- Resultatregnskap for 2021
- Noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

#### Etter vår mening:

- Oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- Gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2021 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

#### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avggi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:  
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>



BDO AS

Knut Haugen  
statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)

Brønnøysundregistrene, et avdelingsselskap i BDO International Limited, et engelsk selskap med begrenset ansvar, og er en del av det internasjonale BDO-nettverket, som består av uavhengige selskaper i de enkelte land. Foretaksregisteret: NO 993 606 650 MVA.



# PENNEO

Signaturen i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med Penneo – sikker digital signatur.  
De signerende bærer sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle dataer og innholdet i dette dokument."

## Knut Aksel Haugen

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5998-4-1983293

IP: 188.95.xxx.xxx

2022-03-21 13:06:58 UTC



Penneo Dokumenttjeneste: 66713-70684-AC YUO ZEEY8 JPBZ MF6ING

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er løst og tids-stempelt med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe (DS) sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>